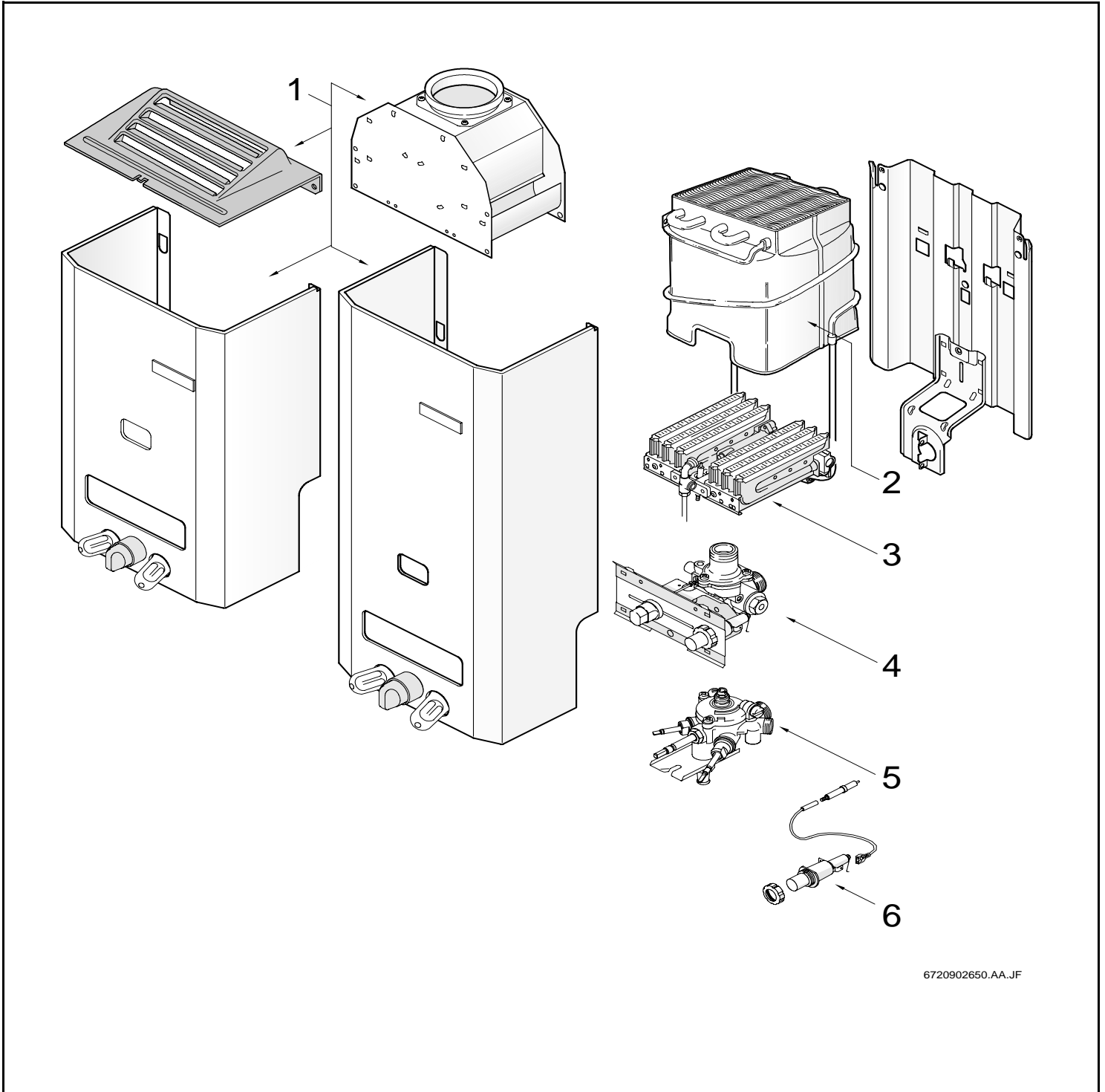


W125K..P..TZ1 W125D/V..P..TZ1



6720902650.AA.JF

Wichtige Hinweise

- **Achtung seit 1. April 2003:**
Umstellung von 10-stellige auf 11-stellige Ersatzteilbestellnummern.
Beispiel: alt: 8710103043
neu: 87101030430
Bei Bestellungen immer eine "0" als 11. Stelle ergänzen. Alle Ersatzteillisten mit 10-stelligen Bestellnummern behalten ihre Gültigkeit!
- Ersatzteile dürfen nur von einem zugelassenen Installateur eingebaut werden!
- Die genannten Preisgruppen können sich während der Gültigkeit dieser Ersatzteilliste ändern. Wir empfehlen Ihnen daher, die Preisgruppen anhand der jeweils gültigen Preisliste zu prüfen.
- Im Anhang finden Sie:
 - die Übersetzungen aller verwendeten Teilebezeichnungen
 - eine Übersicht der Gerätetypen und Länder, für die diese Ersatzteilliste gilt.

Important notes

- **Important change as of 1 April 2003:**
Change-over from 10-digit to 11-digit spare parts order numbers.
Example: Old number: 8710103043
New number: 87101030430
When placing orders always add an extra "0" on the end. All spare parts lists with 10-digit order numbers remain valid!
- The spare parts may only be installed by an approved installer!
- The price groups quoted may change during the period of validity of this spare parts list. We therefore advise you to check the price groups against the current price list.
- In the appendix you will find:
 - a list of translations of the names of all parts used
 - a list of the models and countries to which this spare parts list applies.

Indications importantes

- **Attention a partir du 1er avril:**
Passage des numéros de commande à 10 chiffres à des numéros de commande à 11 chiffres pour les pièces de rechange.
Exemple : ancien numéro: 8710103043
nouveau numéro: 87101030430
Rajouter toujours un "0" en 11ème position dans vos commandes. Toutes les listes de pièces de rechange affichant les numéros de commande à 10 chiffres restent valables.
- L'installation des pièces de rechange doit être effectuée par un professionnel qualifié !
- Les groupes de prix indiqués peuvent changer durant la durée de validité de la présente liste des pièces de rechange. Nous vous recommandons donc de vérifier les groupes de prix au moyen de la liste de prix correspondante en vigueur.
- Veuillez trouver en annexe :
 - les traductions de toutes les désignations des pièces utilisées
 - une vue globale des types de chaudières et des pays pour lesquels la présente liste des pièces de rechange est valable.

Avvertenze importanti

- **Attenzione a partire dal primo aprile 2003:**
I codici d'ordinazione saranno non più di dieci cifre ma bensì di 11.
Esempio vecchio: 8710103043
nuovo: 87101030430
negli ordini successivi, aggiungere sempre lo zero finale.
- Le parti di ricambio possono essere montate esclusivamente da personale qualificato ed in possesso dei requisiti tecnico-professionali (L. 46/90).
- Durante il periodo di validità della presente lista ricambi, i gruppi inerenti i prezzi riportati, possono essere soggetti a cambiamenti. Pertanto, è sempre consigliata una verifica basata sul confronto tra i gruppi prezzi riportati ed il relativo listino prezzi in vigore.
- In appendice sono reperibili:
 - traduzione di ogni descrizione relativa alle varie parti di ricambio
 - elenco di sigle e codici, corrispondente ai vari paesi di destinazione.

Indicaciones importantes

- **Cambio importante a partir del 1 de Abril de 2003:**
El código de las piezas de repuesto cambia de 10 a 11 dígitos
Ejemplo: Código antiguo: 8710103043
Código nuevo: 87101030430
Al realizar un pedido, añadir un "0" adicional al final. Todos los despieces con códigos de 10 dígitos continúan siendo válidos.
- Los repuestos solamente deben ser montados por los servicios técnicos oficiales de la marca!
- Los grupos de precios citados pueden sufrir alteraciones durante el período de vigencia de esta lista de repuestos. Recomendamos por ello contrastar los grupos de precios en base a las respectivas listas de precios vigentes.
- En el anexo podrá encontrar:
 - la traducción de todas las denominaciones de piezas empleadas
 - una relación de los tipos de aparato y países en los que se aplica esta lista de repuestos.

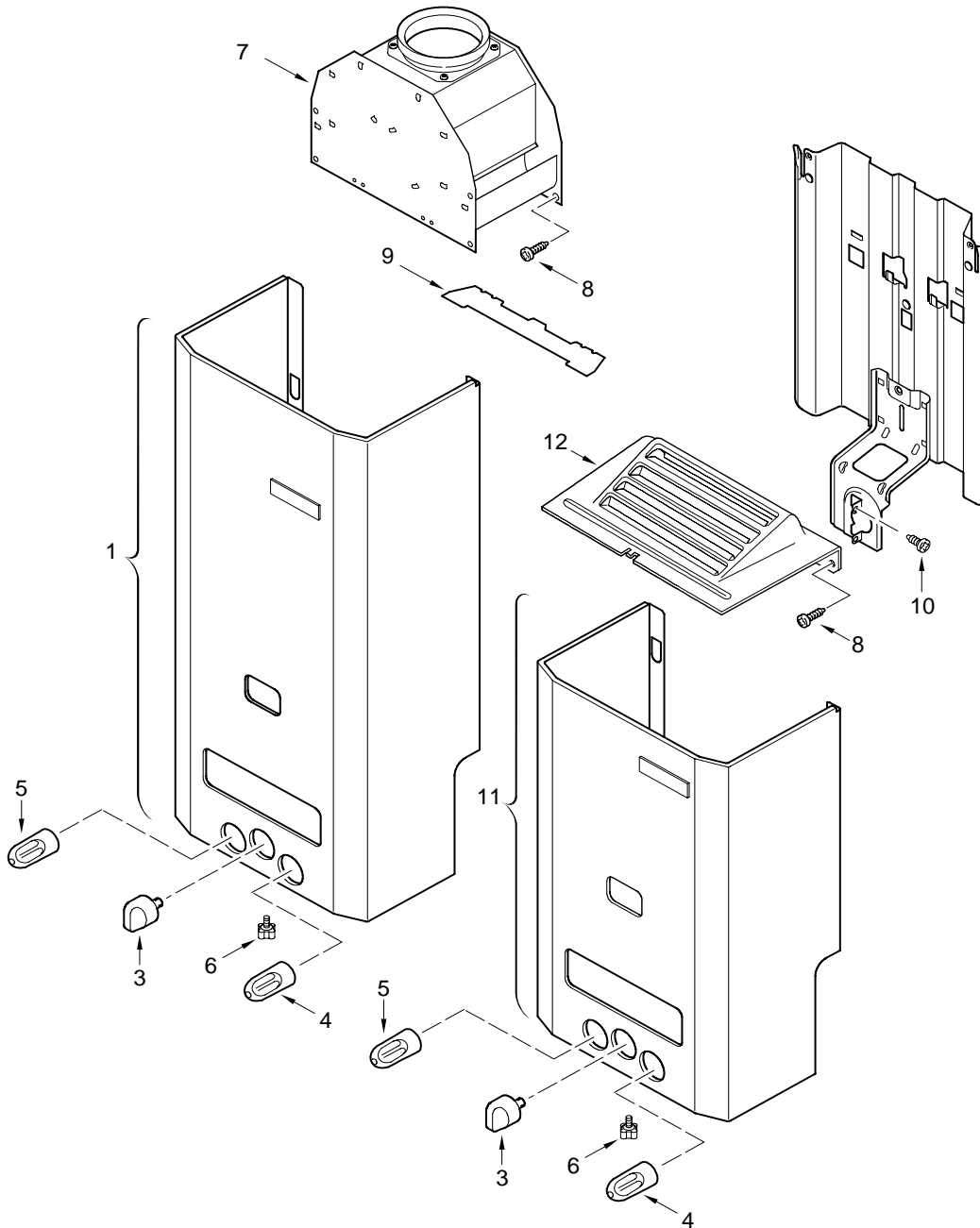
Belangrijke aanwijzing

- **Belangrijk vanaf 1. april 2003**
Omzetting van een 10 cijferig naar een 11 cijferig onderdeelen bestelnummer.
Voorbeeld: oud: 8710103043
nieuw: 87101030430
Bij bestellingen altijd een "0" als 11 cijfer ingeven. Alle onderdelenlijsten met 10 cijferige bestelnummers blijven geldig.
- Onderdelen mogen alleen door een erkend installateur worden vervangen!
- De genoemde prijsgroepen uit de onderdelenlijsten kunnen worden vergeleken met de nu geldende prijsgroepenlijst. Aanbevolen wordt de prijslijst te controleren op de nu geldende data.
- In de bijlage vindt u:
 - de vertalingen van de gebruikte onderdelentekeningen
 - een overzicht van toesteltypen en de landen waarvoor deze onderdelenlijst bedoeld is.

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst

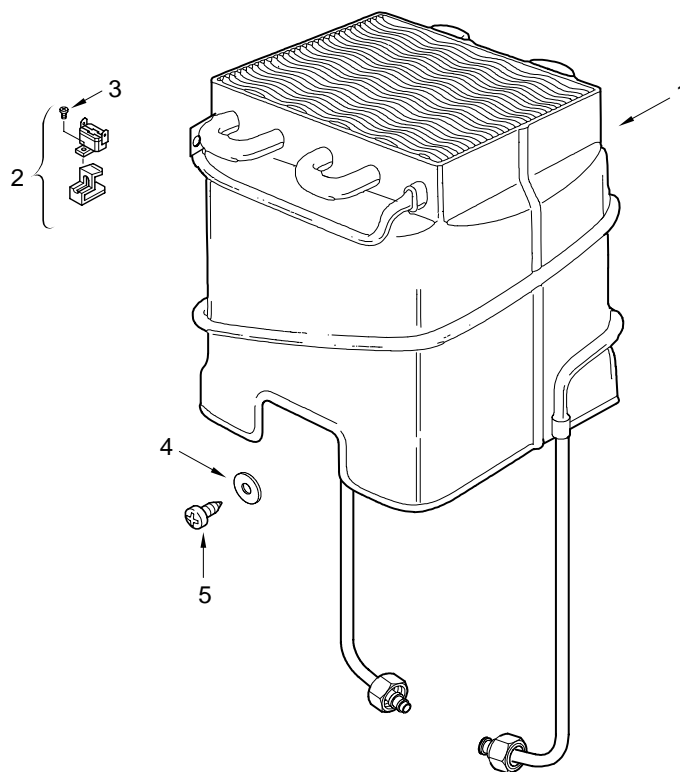


6720902651.AA.JF

1

Mantel
Front cover
Habillage
Mantello
Carcasa
Mantel

W125D..P..TZ1
W125K..P..TZ1
W125V..P..TZ1



6720902652AA.JF

2

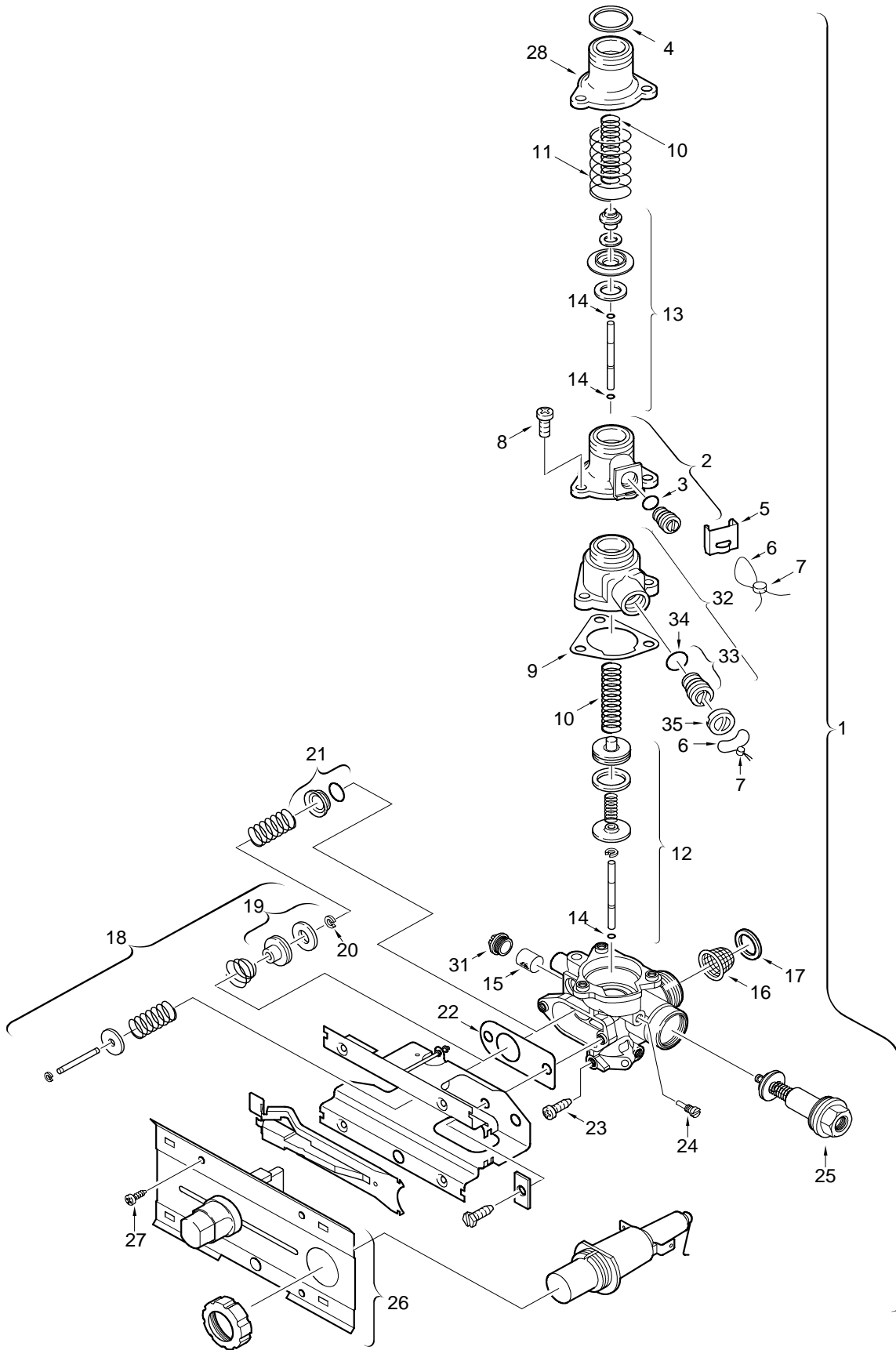
Innenkörper
Heating body
Corps interieur
Corpo interno
Cuerpo de caldeo
Binnenwerk

W125D..P..TZ1
W125K..P..TZ1
W125V..P..TZ1

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst



6720902654.AA.JF

4

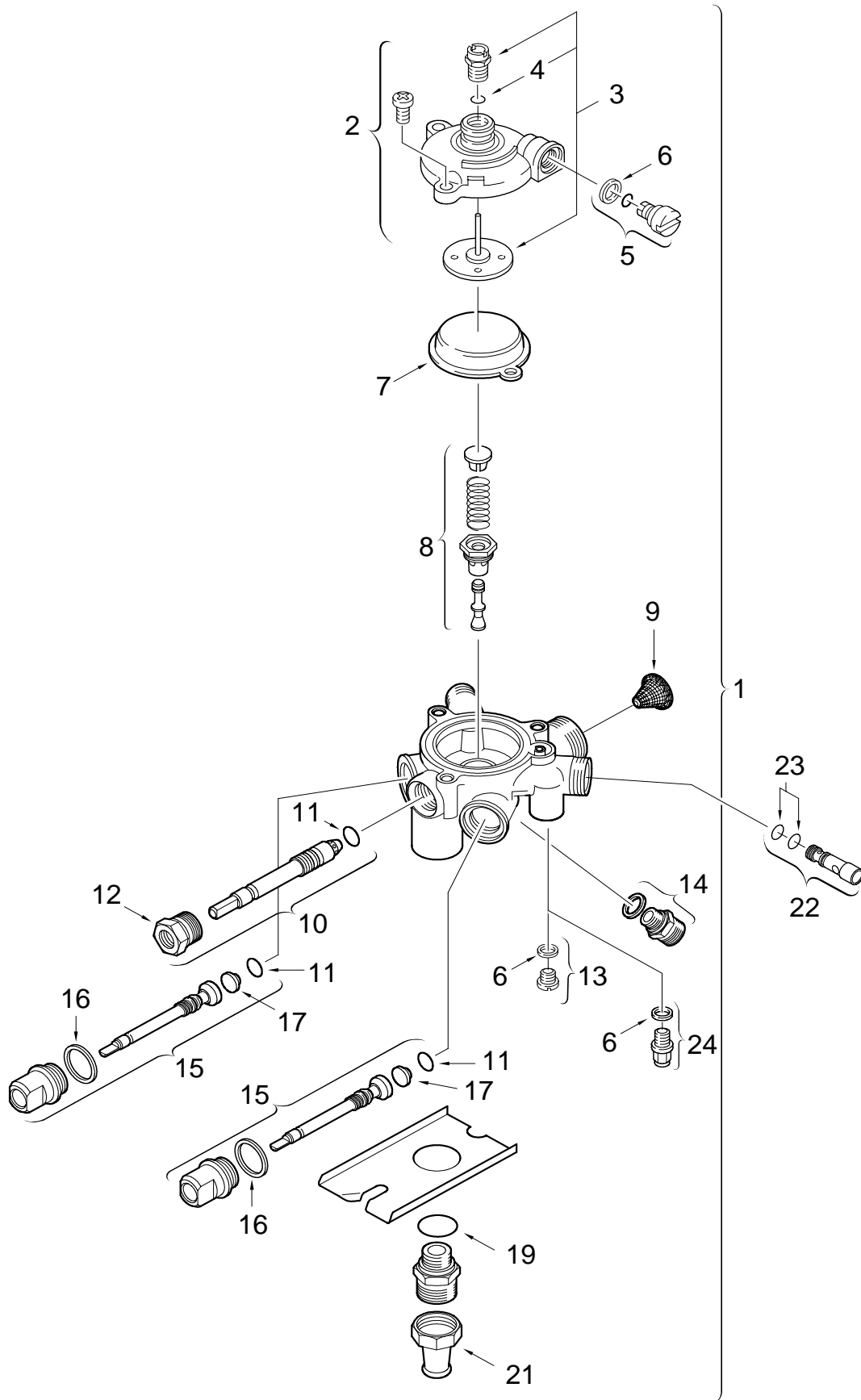
Gasarmatur
Gas valve
Bloc gaz
Gruppo gas
Cuerpo de gas
Gasregelblok

W125D..P..TZ1
W125K..P..TZ1
W125V..P..TZ1

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst

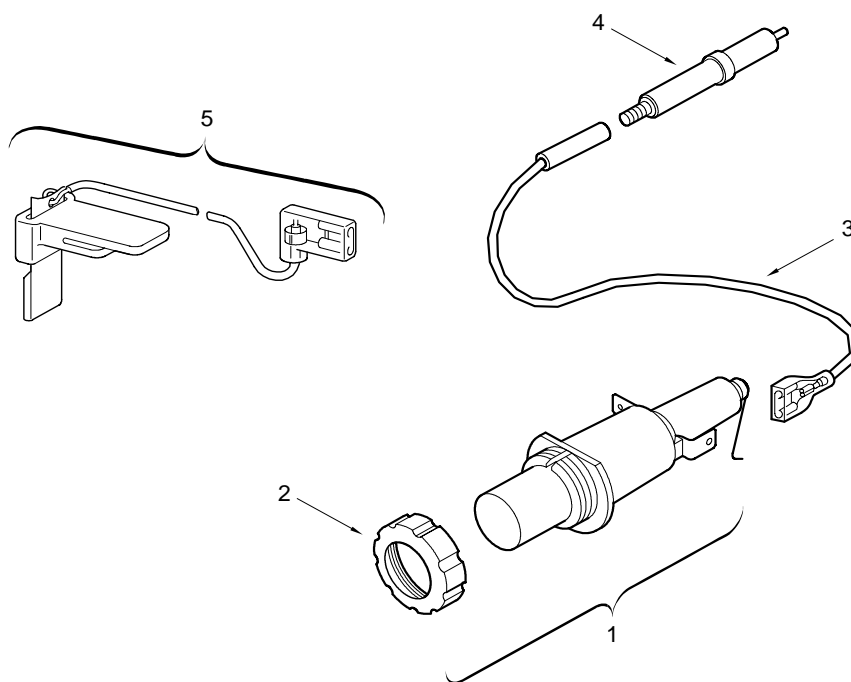


6720902655AA.JF

5

Wasserarmatur Direktzapfer (Messing)
Water valve single point (brass)
Robinet d'eau direct (laiton)
Gruppo acqua prelievo diretto in ottone
Cuerpo de agua servicio directo (latón)
Waterdeel bij tap punt a. gei. (Messing)

W125D..P..TZ1
W125K..P..TZ1
W125V..P..TZ1



6720902656.AA.JF

6

Piezozünder
Piezo igniter
Allumeur Piezo
Accenditore piezo
piezoeléctrico
Piëzo-ontsteker

W125D..P..TZ1
W125K..P..TZ1
W125V..P..TZ1

Übersetzungsliste
List of translations

Liste des traductions
Traduzione delle descrizioni

Lista de traducciones
Vertalinglijst

Pos	Description	Denomination	Descrizione	Descripción	Benaming
1	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Front shell	Habillage	Mantello	Carcasa	Mantel
3	Water flow selector handle	Manette de réglage débit d'eau	Segnale	Selector de caudal	Temperatuurkiezerknop
4	Cold water tap handle	Manette	Manopola	Mando del grifo	Knop
5	Hot water tap handle	Manette	Manopola	Mando del grifo	Knop
6	Screw	Vis	Vite	Tornillo	Schroef
7	Draught diverter	Anti-refouleur	Cappa fumi	Campana cortatiros	Trekonderbreking
8	Screw tapping no10 x 13 pan head	Vis BZ 4,8x13 (10x)	Vite BZ 4,8x13 (10x)	Tornillo BZ 4,8x13 (10x)	Schroef BZ 4,8x13 (10x)
9	Covering sheet	Tôle de protection	Lamierina di protezione	Chapa de protección	Afdekplaat
11	Front shell	Habillage	Mantello	Carcasa	Mantel
12	Fluegas deFlector	Défecteur	Deviatore gas combusti	Deflector	AFGASKAP
2	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Heating body	Corps interieur	Corpo interno	Cuerpo de caldeo	Binnenwerk
2	Temperature limit 110 dec C	Limiteur de température 110°C	Limitatore temperatura 110°C	Limitador de temperatura 110°C	Temperatuurbegrenzer 110°C
3	Screw (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
4	Cardboard washer (10x)	Rondelle (10x)	Rondella (10x)	Arandela (10x)	Onderlegging (10x)
5	Screw M6x13 phillips steel cross	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
3	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Burner	Brûleur	Brucciatore	Quemador	Brander
2	Washer	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Afdichting (10x)
3	Nozzle (125) (10x)	Injecteur (125) (10x)	Ugello (125) (10x)	Tobera (125) (10x)	Spuitstuk (125) (10x)
4	Screw M4 x 12 phillips steel cross	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
5	Screw	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
6	Screw(10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
7	Pressure tapping	Prise de pression (10x)	Presa pressione (10x)	Toma de presión (10x)	Drukmeetnippel (10x)
8	Washer	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Afdichting (10x)
9	Throttle disc (2.1)	Diaphragme (2.1)	Diaframma (2.1)	Disco de estrangulación (2.1)	Restrictie (2.1)
10	Pilot burner	Veilleuse	Brucciatore spia	Quemador piloto	Waakvlambrander
11	Pilot injector blue (10x)	Injecteur de veilleuse bleu (10x)	Ugello spia blu (10x)	Inyector piloto azul (10x)	Waakvlamspuitstuk blauw (10x)
12	Pipe - Pilot gas set	Set tubulure de veilleuse	Set di tubetto gas spia	Tubo de gas al piloto	Waakvlamgasleidingset
13	Covering sheet	Patte de fixation	Lamiera di protezione	Chapa de protección	Bevestigingsplaat
14	Flue gas safety device	Contrôle d'évacuation des gaz brûlés	Sensore fumi	Dispositivo de control del tiro	Terugslag beveiliging
15	Screw M4x16 steel phillips pan hd	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
16	Pilot burner	Veilleuse	Brucciatore spia	Quemador piloto	Waakvlambrander
17	Pilot injector (30)	Injecteur de veilleuse (30) (10x)	Ugello spia (30) (10x)	Inyector piloto (30) (10x)	Waakvlamspuitstuk (30) (10x)
18	Oxystop pipe	Tube oxystop	Tubo oxystop	Tubo oxystop	Oxystop-Rohr
19	Schnorchel	Tube de purge	Tubo di sfiato	Tubo respiratorio	Snorkel
20	Thermocouple	Thermocouple	Termocoppia	Termoelemento	Thermoelement
4	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Gas valve	Bloc gaz	Gruppo gas	Cuerpo de gas	Gasregelblok
2	Throttle housing	Corps de limiteur de débit	Coperchio gas	Cuerpo estrangulador	Gashuiskap
3	O-ring (10x)	Joint torique (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
4	Washer	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Afdichting (10x)
5	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa	Afdekdeksel
6	Sealing wire	Fil de plomb (10x)	Filo zincato (10x)	Alambre precinto (10x)	Verzegeldraad (10x)
7	Lead seal	Plomb	Piombino (10x)	Plomo precinto (10x)	Loodje (10x)
8	Screw M5X12 steel phillips pan hd	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
9	Washer	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Afdichting (10x)
10	Compression spring	Ressort	Molla antagonista	Muelle	Drukveer
11	Compression spring	Ressort	Molla	Muelle	Drukveer
12	Poppet valve	Soupape gaz	Valvola gas	Válvula de gas	Gasklepeenheid
13	Poppet valve head	Soupape gaz	Valvola gas	Platillo de válvula	Gasklepeenheid
14	O-ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
15	Pilot gas filter	Filtre de veilleuse (10x)	Filtro gas spia (10x)	Filtro del gas piloto (10x)	Waakvlamgasfilter (10x)
16	Gas filter	Filtre gaz (10x)	Filtro gas (10x)	Filtro de gas (10x)	Gaszeef (10x)
17	Washer-fibre 24OD X 16ID X 2MM	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Afdichting (10x)
18	Valve operation housing	Support interrupteur	Gruppo accensione	Caja interruptor	Schakelhuis



BBT Thermotechnik GmbH
Junkers Deutschland
Postfach 1309
D-73243 Wernau

www.junkers.com